A BIZOTTSÁG 2005/23/EK IRÁNYELVE

(2005. március 8.)

a tengerészek képzésének minimumszintjéről szóló 2001/25/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról

(EGT vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a tengerészek képzésének minimumszintjéről szóló, 2001. április 4-i 2001/25/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre [1] és különösen annak 22. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

(1) A 2001/25/EK irányelv meghatározza a közösségi hajókon szolgáló tengerészek képzésére, képesítésére és az őrszolgálat ellátására vonatkozó minimumszintet. Ezek a követelmények a tengerészek képzéséről, képesítéséről és az őrszolgálat ellátásáról szóló nemzetközi egyezményben (STCW-egyezmény), valamint a tengerészek képzéséről, képesítéséről és az őrszolgálat ellátásáról szóló szabályzatban (STCW-szabályzat) rögzített szabványokon alapulnak.

(2) Az STCW-egyezményt és az STCW-szabályzatot a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet Tengerészeti Biztonsági Bizottságának 1999. január 1-jén hatályba lépett MSC.66(68) és MSC.67(68) határozata, a 2003. január 1-jén hatályba lépett MSC.78(70) határozata, valamint az 1998. május 20-án, illetve 2000. május 26-án hatályba lépett STCW.6/Circ.3 és STCW.6/Circ.5 körlevele módosította.

(3) Az STCW-egyezmény új, V/3. szabálya, amely a MSC.66(68) határozatot egészíti ki, előírja a hajóparancsnokok, tisztek, legénység és a ro-ro személyszállító hajók kivételével a személyszállító hajók egyéb személyzetének képzésére és képesítésére vonatkozó, kötelező minimumkövetelményeket.

(4) A 2001/25/EK irányelvet ennek megfelelően módosítani kell.

(5) Az ezen irányelvben megállapított intézkedések összhangban vannak az Európai Parlament és a Tanács 2099/2002/EK rendelete [2] által létesített, a tengeri közlekedés biztonságával foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A 2001/25/EK irányelv I. mellékletében az V. fejezet a következőképpen módosul:

1. Az V/2. szabály (3) bekezdése a következő szöveggel egészül ki:

„… vagy igazolniuk kell, hogy a megelőző öt évben megszerezték a kívánt szintű szakképzettséget.”

2. A fejezet vége a következő szöveggel egészül ki:

„V/3. szabály

Hajóparancsnokok, tisztek, legénység és a ro-ro személyszállító hajók kivételével a személyszállító hajók egyéb személyzetének képzésére és képesítésére vonatkozó, kötelező minimumkövetelmények

1. Ezt a rendeletet a ro-ro személyszállító hajók kivételével, nemzetközi útvonalakon közlekedő személyszállító hajókon szolgálatot teljesítő hajóparancsnokokra, tisztekre, legénységre és egyéb személyzetre kell alkalmazni. A követelményeknek a belföldi útvonalon közlekedő személyszállító hajókon szolgálatot teljesítő személyzetre való alkalmazhatóságáról az Igazgatások határoznak.

2. A tengerészeknek, mielőtt személyszállító hajókon fedélzeti feladatokra kerülnének beosztásra, teljesíteniük kell a beosztásuknak, feladataiknak és munkakörüknek megfelelő, a (4)–(8) bekezdésben előírt képzést.

3. Azoknak a tengerészeknek, akiknek a (4), (7) és (8) bekezdésnek megfelelően kötelező képzést kell teljesíteniük, öt évet nem meghaladó időközönként megfelelő továbbképzésen kell részt venniük, vagy igazolniuk kell, hogy a megelőző öt évben megszerezték a kívánt szintű szakképzettséget.

4. Az olyan személyzetnek, akiknek a riadójegyzék szerint feladata a személyszállító hajók fedélzetén az utasok számára vészhelyzetben segítséget nyújtani, az STCW-szabályzat A-V/3. szakasza (1) bekezdésében meghatározott tömegirányítási képzést kell végezniük.

[1] HL L 136., 2001.5.18., 17. o. A legutóbb a 2003/103/EK rendelettel (HL L 326., 2003.12.13., 28. o.) módosított rendelet.

[2] HL L 324., 2002.11.29., 1. o. A legutóbb a 415/2004/EK bizottsági rendelettel (HL L 68., 2004.3.6., 10. o.) módosított rendelet.

5. Hajóparancsnokoknak, tiszteknek és a személyszállító hajók fedélzetén konkrét feladatokat és munkakört betöltő egyéb személyzetnek az STCW-szabályzat A-V/3. szakasza (2) bekezdésében meghatározott bevezetési képzést kell végezniük.

6. Az olyan személyzetnek, akik a személyszállító hajók fedélzetén az utasok számára az utasterekben közvetlen szolgáltatást nyújtanak, az STCW-szabályzat A-V/3. szakasza (3) bekezdésében meghatározott biztonsági képzést kell végezniük.

7. Hajóparancsnokoknak, első tiszteknek és minden olyan személynek, akinek közvetlen felelőssége az utasok beszállása és kiszállása, az STCW-szabályzat A-V/3. szakasza (4) bekezdésében meghatározott, elismert utasbiztonsági képzést kell végezniük.

8. Hajóparancsnokoknak, első tiszteknek, gépüzemvezetőknek, másodgéptiszteknek és minden olyan személynek, aki személyszállító hajók fedélzetén vészhelyzetben felelősséget visel az utasok biztonságáért, az STCW-szabályzat A-V/3. szakasza (5) bekezdésében meghatározott, elismert válságkezelési és emberi viselkedésről szóló képzést kell végezniük.

9. Az Igazgatások biztosítják az elvégzett képzést igazoló okmányok kiállítását minden olyan személy részére, akiről megállapítást nyert, hogy ezen rendelet rendelkezései alapján megfelelt."

2. cikk

(1) A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek legkésőbb 2005. szeptember 29-től kezdődő hatállyal megfeleljenek. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket az intézkedéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(2) A tagállamok közlik a Bizottsággal hazai joguknak azon rendelkezéseit, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

3. cikk

Ez az irányelv az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

4. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2005. március 8-án.

a Bizottság részéről
Jacques BARROT
alelnök